

KÚPNA ZMLUVA

Číslo: GRZVJS-74-64/11-2011

uzatvorená podľa ust. § 409 a nasl. Obchodného zákonníka

medzi zmluvnými stranami:

Predávajúcim:

AUTO-IMPEX spol. s r.o.

Vlčie hrdlo 68, 821 07 Bratislava

zastúpený: **Július Hron** – konateľ spoločnosti

IČO: 17 329 477

DIČ: 2020342027

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v Bratislave I. Vložka
číslo 1590/B Oddiel: Sro

(ďalej len „predávajúci“)

a

Kupujúcim:

Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže

Šagátová 1, 813 04 Bratislava

Zastúpený: **plk. Mgr. Róbert Mudronček** – generálny riaditeľ Zboru
väzenskej a justičnej stráže

Bankové spojenie : Štátna pokladnica

Číslo účtu : 700157691/8180

IČO : 00 212 008

DIČ : SK2020801838

(ďalej len „kupujúci“)

PREAMBULA

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu v súlade s Rámcovou dohodou č.p. SE-125-23/OVO-2008 zo dňa 31. 07. 2008 (ďalej len „Rámcová dohoda“) a Príkaznou zmluvou č.p. 19-31-1/32-2008 zo dňa 07. 05. 2008, uzavretou medzi gestorom príkazníkom Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky a príkazcom Generálnym riaditeľstvom Zboru väzenskej a justičnej stráže.

ČI. I PREDMET ZMLUVY

1. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu jeden nový autobus – minibus továrenskej značky IRISBUS a typu IVECO DAILY, model IRISBUS IVECO DAILY TOURYS 50C17 CV/P (ďalej len „predmet zmluvy“ alebo „vozidlo“) a previesť na kupujúceho vlastnícke právo k vozidlu a kupujúci sa zaväzuje dodané vozidlo prevziať a zaplatiť zaň dohodnutú kúpnu cenu
2. Predmet zmluvy podľa bodu 1. bude dodaný vo vyhotovení a s výbavou v súlade s technickou špecifikáciou uvedenou v prílohe č. 1 - Technická špecifikácia a kúpna cena, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Súčasťou dodávky je poučenie a zaškolenie obsluhy pre dve osoby pri prevzatí vozidla v nasledovnom dohodnutom rozsahu:
 - obsluha samotného vozidla,
 - základná údržba vozidla,
 - jazda s vozidlom,
4. Súčasťou výbavy každého vozidla je:
 - a) rezervné koleso,
 - b) sada základného náradia,
 - c) podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom,
 - d) platné osvedčenie o evidencii preukazujúce schválenie vozidla pre premávku na pozemných komunikáciách v slovenskom jazyku vydané podľa § 23 zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
 - e) návod na obsluhu a údržbu vozidla, vrátane dodávanej výbavy a príslušenstva v slovenskom jazyku,
 - f) servisná knižka v slovenskom jazyku.

ČI. II KÚPNA CENA

1. Kúpna cena za predmet zmluvy je stanovená v súlade s čl. 5 a prílohou č. 1 rámcovej dohody, dohodou zmluvných strán nasledovne:

	Názov	ks	Cena bez DPH	Cena s DPH
1.1.	IRISBUS IVECO DAILY TOURYS 50C17 CV/P	1	87 000,00 €	104 400,00 €
Cena celkom :		1	87 000,00 €	104 400,00 €

(Slovom: stoštyritisícštyristo euro)

2. Podrobná špecifikácia kúpnej ceny je obsahom prílohy č.1 - Technická špecifikácia a kúpna cena.

3. Kúpnu cenou sa rozumie cena vrátane colných a daňových poplatkov, komplexného zabezpečenia služieb spojených s dodávkou predmetu zmluvy, vrátane dopravy do miesta plnenia uvedeného v čl. IV. ods. 2 kúpnej zmluvy (náklady na dopravu, poistenie a ostatné náklady spojené s dodávkou tovaru) a vrátane vykonania predpredajného servisu.
4. Dohodnutú kúpnu cenu je možné meniť iba pri zmene colných a daňových predpisov, alebo preukázateľnou zmenou cien výrobného závodu, vždy len po vzájomnej dohode zmluvných strán, v zmysle zákona č.18/1996 Z.z. o cenách a jeho vykonávacej vyhlášky č. 87/96 Z.z.

Čl.III PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Vlastná platba sa realizuje prevodným príkazom prostredníctvom finančného ústavu kupujúceho, na základe predávajúcim vystavenej faktúry, po prevzatí predmetu zmluvy.
2. Dohodnutá splatnosť faktúry je 30 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia kupujúcemu. Za deň splnenia peňažného záväzku sa považuje deň odpísania faktúrovanej sumy z účtu kupujúceho v prospech účtu predávajúceho.
3. Faktúra musí obsahovať náležitosti v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, v opačnom prípade má kupujúci právo vrátiť faktúru bez zalatenia. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti a táto lehota plynie od znova odo dňa doručenia novej (opravenej) faktúry.
4. Obálka, v ktorej bude faktúra odosielaná, musí byť označená „FAKTÚRA“. Faktúra musí byť odoslaná doporučené. U faktúry odoslanej ako obyčajná poštová zásielka, nie je možné účtovať úrok z omeškania úhrady faktúrovanej ceny.

Čl. IV DODACIE PODMIENKY

1. Predmet zmluvy uvedený v Čl.I bude dodaný, na základe preberacieho a odovzdávajúceho protokolu. Termín dodávky je stanovený najneskôr do **15.12.2011**.
2. Odovzdanie a prevzatie bude vykonané poverenými zástupcami kupujúceho a predávajúceho v mieste plnenia. Ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, miestom plnenia je sídlo kupujúceho na adrese: **Šagátová 1, 813 04 Bratislava**
3. Predávajúci je povinný vyznamovať kupujúceho (doporučeným listom alebo overeným faxom) o pripravenosti predmetu zmluvy k odovzdaniu - prevzatiu, najneskôr 5 pracovných dní vopred.
4. Pri prevzatí predmetu zmluvy podpíšu poverení zástupcovia zmluvných strán preberací a odovzdávací protokol, podpísaním ktorého sa považuje vozidlo za prevzaté.

Čl. V POVINNOSTI KUPUJÚCEHO

1. Prevziať predmet zmluvy v deň určený predávajúcim pri splnení podmienky uvedenej v článku IV. ods. 4. a zaplatiť dohodnutú kúpnu cenu.

Čl. VI POVINNOSTI PREDÁVAJÚCEHO

1. Umožniť kupujúcemu dôkladné oboznámenie sa s predmetom zmluvy, dodať predmet zmluvy kupujúcemu v plnom rozsahu a množstve, v dohodnutom termíne, v bezchybnom

stave a dohodnutej kvalite, vyhotovení, výbave a umožniť jeho prevzatie a nadobudnutie vlastníckeho práva.

2. Pred odovzdaním predmetu zmluvy zabezpečiť vykonanie predpredajného servisu a pri odovzdávaní predmetu zmluvy predviesť funkčnosť dodávaného predmetu zmluvy a toto protokolárne odovzdať poverenému zástupcovi kupujúceho v mieste plnenia.

ČI. VII ZÁRUKA

1. Na dodávaný predmet zmluvy sa poskytuje záruka 24 mesiacov bez obmedzenia najazdených kilometrov, vrátane jeho príslušenstva a výbavy, 6 rokov na prehrdzavenie karosérie a 3 roky na lak. Záruka začína plynúť odo dňa prevzatia predmetu zmluvy kupujúcim (od dátumu predaja uvedeného v servisnej knižke a na preberacom a odovzdávacom protokole).
2. Ak sa v priebehu záručnej doby prejaví chyba materiálu alebo výrobná závada, je predávajúci povinný poškodené diely opraviť alebo vymeniť, čo bude vykonané bez úhrady najneskoršie do 30 kalendárnych dní od reklamovania závady.
3. Pred uplynutím záručnej doby záruka zaniká, ak:
 - ak sa na vozidle nevykonávajú pravidelné prehliadky v autorizovanom servise, predpísané výrobcom vždy po najazdení stanoveného počtu kilometrov uvedeného v servisnej knižke,
 - bol do vozidla kupujúcim zabudovaný, resp. inak namontovaný taký diel, ktorý nie je povolený výrobcom,
 - bolo vozidlo pozmenené nedovoleným spôsobom, odlišujúcim sa od jeho konštrukčného riešenia,
 - vozidlo je používané v rozpore s jeho účelom,
 - užívateľ vozidla si nesplnil povinnosť predísť vzniku zmenšenia škody (napr. vozidlo neodstavil ihneď potom, ako bola zistená porucha, ale jazdil ďalej a tým zavinil zvýšenie rozsahu poruchy),
 - pri prevádzke vozidla neboli použité výrobcom predpísané alebo doporučené materiály alebo náplne, predovšetkým oleje, pohonné hmoty, brzdové a chladiace kvapaliny a v iných prípadoch uvedených v servisnej knižke a v záručnom liste.
4. Predávajúci nezodpovedá za vady spôsobené nesprávnym užívaním vozidla, nerešpektovaním doporučení, uvedených v návode na obsluhu, preťažením vozidla alebo neodbornou manipuláciou obsluhy.
5. Záruka sa nevzťahuje na poškodenie laku zavinené vonkajšími príčinami (nárazy štrku, chemický atmosférický spád, vegetácia alebo zvieratá, škody spôsobené prírodnými javmi alebo nehodou). Bližšia špecifikácia rozsahu poskytovanej záruky je uvedená v servisnej knižke a záručnom liste, ktoré kupujúci obdrží spolu s vozidlom.
6. Záruka môže byť uplatnená len za podmienky, že vozidlo bolo opravované v autorizovanom servise predávajúceho a pravidelné kontroly uvedené v servisnej knižke boli vykonané v predpísanej lehote a v autorizovanom servise.
7. Kupujúci sa zaväzuje znášať náklady a obmedzenia nevyhnutne spojené s vykonávaním servisu vozidiel.
8. V prípade reklamácií predmetu zmluvy sa postupuje podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.

Čl. VIII SERVISNÉ PODMIENKY

1. Predpredajný servis zabezpečí predávajúci na vlastné náklady vo svojich servisných strediskách.
2. Súčasťou dodávky je garancia vykonávania záručného a pozáručného autorizovaného servisu, údržby a opráv vo vlastných servisných strediskách alebo servisných strediskách zmluvných partnerov podľa prílohy č. 3 Rámcovej dohody.
3. Predávajúci zabezpečí dodávku originálnych náhradných dielcov a príslušenstva a ostatných dodávaných komponentov základnej a doplnkovej výbavy, najmenej po dobu 10 rokov.

Čl. IX ZMLUVNÉ POKUTY A ÚROKY Z OMEŠKANIA

1. V prípade omeškania predávajúceho s dodaním predmetu zmluvy v dohodnutej dodacej lehote, vzniká kupujúcemu právo účtovať predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny nedodaného predmetu zmluvy, za každý aj začatý deň omeškania.
2. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry, vzniká predávajúcemu právo účtovať kupujúcemu úroky z omeškania vo výške 0,05% z faktúrovanej ceny, za každý aj začatý deň omeškania úhrady faktúry.
3. V prípade omeškania predávajúceho so splnením povinnosti odstrániť chyby a výrobné vady predmetu zmluvy podľa čl. VII ods. 2. tejto zmluvy, zaplatí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 16,60 EUR za každý aj začatý deň omeškania až do odstránenia chyby alebo vady.

Čl. X VLASTNÍCKE PRÁVO

1. Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k predmetu zmluvy po riadnom uhradení kúpnej ceny za predmet zmluvy uvedenej v Čl. II tejto kúpnej zmluvy.
2. Nebezpečenstvo škody na predmete zmluvy (nekompletnosť, poškodenie vozidla) prechádza na kupujúceho v deň podpisu preberacieho a odovzdacieho protokolu predmetu zmluvy kupujúcim. Kupujúci si vyhradzuje právo neprevziať vozidlo poškodené alebo inak nekompletné.

Čl. XI DOBA TRVANIA ZMLUVY

1. Účinnosť tejto zmluvy trvá do doby riadneho splnenia predmetu v súlade s článkom I. Ods. 1 tejto zmluvy, tak na strane predávajúceho, ako aj na strane kupujúceho. Zánik účinnosti tejto zmluvy nemá vplyv na trvanie záručného a pozáručného servisu.

Čl. XII ZÁNİK A VYPOVEDANIE ZMLUVY

1. Kupujúci je oprávnený okamžite odstúpiť od zmluvy, keď sa pre predávajúceho stalo splnenie podstatných zmluvných povinností úplne nemožným.
2. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy môže oprávnená strana okamžite písomne od zmluvy odstúpiť a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá

jej vinou vznikla, v súlade s platnou právnou úpravou. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie zmluvných povinností budú považovať porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípade zásahu vyššej moci alebo rozhodnutia orgánu štátnej správy Slovenskej republiky.

3. Zmluvu je možné zrušiť:

- dohodou zmluvných strán,
- písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán bez udania dôvodu s výpovednou lehotou tri mesiace, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

ČI. XIII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Na realizáciu tejto kúpnej zmluvy je poverným zástupcom kupujúceho a povereným zástupcom predávajúceho
2. Zmluvu možno dopĺňať alebo meniť iba formou písomných dodatkov ku kúpnej zmluve, ktoré sa po podpísaní oboma zmluvnými stranami stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Ostatné právne vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každé má platnosť originálu. Každá zmluvná strana obdrží dva vyhotovenia tejto zmluvy.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť prednostne rokovaním o nožnej dohode, inak v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

Zmluvné strany vyhlasujú, že sa so zmluvou oboznámili, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave 13. JÚN 2011

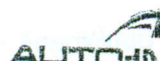
V Bratislave 15. JÚN 2011

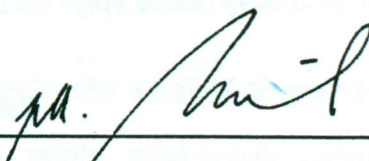
za predávajúceho:

za kupujúceho:



Július HRON
konateľ Auto-Impex, s.r.o. Bratislava

**AUTO-IMPEX** spol. s r.o.
Vlčie hrdlo 68, 821 07 Bratislava 214
Tel.: 02/ 4025 71 00, Fax: 02/ 4025 71 01
IČO: 17 329 477, IČ DPH: SK 2020342027
OR Okr. súdu BA I, oddiel: Sr., vložka č.: 1599/B



plk. Mgr. Robert MUDRONČEK
generálny riaditeľ
Zboru väzenskej a justičnej stráže



Príloha č. 1 kúpnej zmluvy č. GRZVJS-74-64/11-2011

Technická špecifikácia a kúpna cena:

DAILY D 50 C 17 CV/P, rázvor 3 950 mm (4x2) cestná verzia

Vozidlo je v prevedení furgon (celoplechová dodávka) – určený na dopravu

Základné technické údaje

- motor:

štvortaktný preplňovaný radový štvorvalec s vysokotlakým vstrekovacím systémom Common Rail. Medzichladič stlačeného vzduchu a 2x turbodúchadlo. Rozvod DOHC, 4 ventily pre valec, hydraulické vyrovňovanie ventilovej vôle. Kvapalinové chladenie s ventilátorom spínaným elektromagnetickou spojkou. Liatinový blok motora s hliníkovou hlavou valcov. Dvojitý zotrvačník. Elektromagnetický imobilizér uvádzaný do činnosti kľúčom zapalovania.

Výfukový systém s oxidačným katalizátorom a tlmičom výfuku umiestnený pozdĺžne s koncovou výfukovou trúbkou umiestnenou medzi nosníkmi rámu. Systém EGR + filter DPF.

Základné údaje: obsah 2 998 ccm³, max. výkon 125 kW (170 k) pri 2 990 – 3 500 ot./min, max. krútiaci moment 400 Nm pri 1 250 – 2 990 ot./min, emisná norma EEV

- prevodovka:

Typ ZF 6S-400 OD, 6 stupňová, synchronizovaná mechanická prevodovka + 1 stupňový spätný chod

rýchlosný prevod:

prevodový pomer:

1:	5,373
2:	3,154
3:	2,041
4:	1,365
5:	1,000
6:	0,791
R:	4,838

- brzdy:

kotúčové na prednej aj na zadnej náprave, dvojkruhové s posilovačom ABS, ASR

- podvozok:

rámový, na zadnej náprave dvojmontáž kolies

- pruženie:

torzné tyče na prednej a vzduchové pružiny na zadnej náprave

- farba kabíny:

Biela IC 194

- kabína:

Bez sedadiel, uzatvorená, vendor el. dvere na strane spolujazdca, odpružené sedadlo vodiča, zadné dvojkrídlové presklené dvere

- výbava:

Odpruž. sedadlo vodiča, vyhrievané imobilizér v kľúči

širokohláve spätné zrkadlá

posilovač riadenia

jeden kľúč od všetkých zámkov

kotúčové brzdy na oboch nápravách

obmedzovač rýchlosti 100 km/hod

nez naftové kúrenie motora

110 Ah batéria

nastavovanie výšky svetlometov

predný a zadný stabilizátor

zakladacie klíny

predpríprava pre autorádio

predné lapače nečistôt

vypínač batérie

el. nastaviteľné a vyhrievané zrkadlá

el. ovládanie okien

alternátor 140 A

ASR + ABS + EBD

kompresor klímy 170 ccm

Skrutkovacie predné ťažné zariadenie

Rezervné koleso na zad. Previs

Stabilizátory na oboch nápravách

bez airbagov

Bez pelového filtra
DPF filter
100 lit. Paliv. Nádrž
Zadné dvere presklené
3 brzdové svetlo
bez zadného ťažného zariadenia
bez tempomatu

vyhrievaný palivový filter
ľavé vyústenie výfuku
bez zadného schodíka
13 pinová zásuvka prívesu
nádstavbársky konektor 30 a 50 pinový
Denné svietenie svetlometov
bez sedadiel

Položky vyznačené hrubou farbou sú nadštandard zahrnutý v cene vozidla!!!

- nadstavba vozidla:

Rozsah prác

Bez zápisu do Osvedčenia o evidencii.

- hmotnosti a rozmery: (môžu sa odlišovať v závislosti od výbavy vozidla)

celková hmotnosť vozidla

5 600 kg

rázvor

3 950 mm

výška

H3 (vnútorná výška cca 2 100 mm)

Cenová kalkulácia na vozidlo

Cena vozidla spolu bez DPH

87 000,- EUR

DPH 20%

17 400,- EUR

Cena spolu s DPH

104 400,- EUR